

Podmínky ING pro provádění FX spotových (promptních) transakcí na devizovém trhu

Účelem těchto ustanovení je vyjasnit podstatu obchodního vztahu mezi Vaší společností a společností ING Bank NV a jejími pobočkami a spřízněnými osobami (dále jen „ING“ nebo „Firma“) a objasnit příslušné postupy společnosti ING ve funkci obchodníka na vlastní účet na spotových (promptních) devizových („FX“) trzích. Naším cílem je zajistit, aby nemohlo dojít k žádným nejasnostem nebo nedorozuměním ve vztahu k těmto postupům.

Žádáme Vás, abyste se s tímto sdělením seznámili, protože obecně vysvětluje naše standardní podmínky pro obchodování s klienty (spolu s dalšími účastníky trhu dále jen „protistrany“) na spotovém (promptním) FX trhu (bez ohledu na to, zda obchodujete na vlastní účet, nebo zda vystupujete jako prostředník jiného subjektu). Toto sdělení stanoví, jak budeme komunikovat a jednat v případě žádosti o kotaci, žádosti o indikativní kotaci, konzultace pokynu k obchodování nebo přijetí pokynu k obchodování a ve všech dalších případech, v nichž dochází k vyjádření zájmu obchodovat, což může vést k uzavření transakce, a způsobech, jakými řešíme možný nebo skutečný střet zájmů při našem obchodování na vlastní účet a při činnostech spojených s funkcí tvůrce trhu. ING klade velký důraz na firemní kulturu, včetně důležitosti poctivého jednání při všech našich činnostech. Tyto zásady pod názvem Oranžový kodex definují hodnoty a způsoby chování, které zajistí vysokou úroveň čestného a poctivého jednání.

ING je globální společnost poskytující finanční služby, která působí a bude i nadále působit jako obchodník a tvůrce trhu na spotovém (promptním) FX trhu. V této roli ING zajišťuje kotace cen, přijímání pokynů k obchodování, vypořádání obchodů a další související činnosti. Pokud není jinak dohodnuto, vystupuje ING v těchto transakcích vlastním jménem a na účet Firmy. V této funkci nejedná ING jako prostředník, zmocněnec nebo finanční poradce ani v jiné roli jménem svých klientů. Cílem ING je při obchodování s klienty jednat poctivě, udržovat vysokou úroveň služeb a dodržovat standardní postupy a požadavky zveřejněné příslušnými mezinárodními skupinami a orgány dozoru nad trhem. Nicméně ING a její klienti mohou mít rozdílné nebo protikladné zájmy.

Podmínky uvedené v tomto sdělení se budou týkat vašich dalších jednání o FX transakcích, resp. uzavírání vašich FX transakcí s námi, pokud není výslovně domluveno jinak mezi ING a

Vaší společností (nebo pokud není jinak stanoveno v ostatních podmínkách ING vztahujících se na obchodování) nebo pokud není jinak stanoveno zákonem nebo jiným nařízením.

Obchodování na vlastní účet

- Pokud ING obchoduje na vlastní účet, uzavírá transakce se svými partnery na vlastní účet za obvyklých tržních podmínek. Firma v této funkci nejedná jako prostředník, zmocněnec, ani finanční poradce, ani v jiné roli jménem protistrany, a tedy nepřijímá žádné závazky, které společnost vystupující ve výše uvedených rolích obvykle má, pokud není mezi ING a protistranou výslovně ujednáno jinak. V tomto případě pak ING uzavře transakci za podmínek podle vlastního uvážení. Zaměstnanci klientských (*sales*) a obchodních (*trading*) oddělení ING a elektronické platformy pro obchodování na FX trhu ING nefungují jako brokeři nebo prostředníci protistrany. ING poskytuje pravdivá vyjádření o všech skutečnostech, ale tato vyjádření by neměla být chápána jako doporučení nebo rada. Protistrana je sama zodpovědná za posouzení vhodnosti každé transakce na základě svých vlastních informací a potřeb a na základě vyhodnocení podstaty každé transakce.
- Pokud ING souhlasí s přijetím „pokynu“ protistrany (ve smyslu uvedeném v tomto sdělení) k provedení transakce za stanovenou „cenu“ (jako je např. pokyn k obchodování za limitní cenu – *limit order*), vyjadřuje tím ING snahu provést transakci za cenu požadovanou protistranou. Pokud není výslovně ujednáno jinak, ING na základě vlastního uvážení rozhodne, zda pokyn ke zpracování přijme, které pokyny bude mít zájem provádět, kdy je bude mít zájem provádět a jak je bude provádět, včetně toho, zda provede celý pokyn nebo jen jeho část, pokud nejsou výslovně ujednány jiné podmínky zpracování pokynů. Z výše uvedeného plyne, že přijetí pokynu protistrany nebo vyjádření ochoty přijmout pokyn protistrany nezakládá smlouvu mezi protistranou a ING, která by Firmu zavazovala provést libovolné nebo všechny pokyny konkrétním způsobem.
- Při rozhodování o okamžiku provedení pokynu může ING vyhledávat takové příležitosti k provedení pokynu na trhu, které budou vyhovovat jak požadavku protistrany na provedení pokynu za stanovenou cenu, tak přinesou rozumný zisk z této činnosti, včetně toho, že budou zohledněny nebo upřednostněny další zájmy,

obchodní pozice a transakce ING a dalších protistran. Pokud má ING zájem pokyn zpracovat, pak cena, za níž bude pokyn zpracován, může zahrnovat přírážku (*mark-up*) k ceně, za níž ING obchod provedla, nebo mohla provést, s ostatními protistranami.

Tvůrce trhu (*Market Making*)

- Ve funkci tvůrce trhu (*market maker*), který řídí portfolio sestávající z pozic mnoha protistran s protikladnými zájmy a z vlastních pozic ING, vystupuje ING jako obchodník na vlastní účet a může provádět své vlastní transakce nebo transakce s ostatními protistranami před nebo společně s transakcemi protistrany za účelem řízení rizika, získání likvidity nebo za libovolným jiným účelem. Tyto postupy mohou mít vliv na ceny, které nabízíme protistraně na její transakce a mohou ovlivnit likviditu na úrovni potřebné k provedení pokynu protistrany. Tyto postupy mohou rovněž vyvolat provedení stop loss pokynů a dalších pokynů za limitní ceny (*barrier, knock-out, knock-in*) a jiných podobných pokynů. Při vykonávání těchto činností se ING snaží používat odpovídající prostředky, aby zamezila nepřiměřenému vlivu na trh.
- ING může ve funkci tvůrce trhu kromě toho přijímat žádosti o kotace a vícenásobné pokyny pro stejné nebo související měnové páry. ING vystupuje jako obchodník na vlastní účet a může se snažit uspokojit požadavky všech protistran a své vlastní nezávislé cíle při řízení rizika, ale vyhrazuje si možnost vlastního uvážení při rozhodování, jak budou pokyny jednotlivých protistran uspokojeny, včetně provedení pokynu, sdružování a upřednostnění pokynů a stanovení ceny. ING není povinna informovat protistranu, jež má zájem dát pokyn k obchodování, že ING již zpracovává pokyny ostatních protistran, nebo vlastní pokyny před, současně nebo sdruženě s pokynem protistran. ING nemá žádnou povinnost sdělovat protistraně, proč nemůže pokyn protistrany částečně nebo úplně vykonat, za podmínky, že ING bude protistranu pravdivě informovat, pokud se takové sdělení rozhodne poskytnout.
- Pokud není dohodnuto jinak, všechny pevné nebo indikativní ceny kotované ING protistraně jsou konečné (*all-in*) ceny zahrnující veškeré přírážky k ceně, za níž by ING mohla transakci uzavřít, nebo ji uzavřela, s jinou protistranou, a to bez ohledu na okolnosti, za nichž je cena protistraně sdělena, nebo za nichž protistrana informaci o ceně obdrží. Zaměstnanci klientských (*sales*) ani obchodních (*trading*) oddělení ING

nejsou povinni informovat protistranu o očekávaném výnosu z transakce, rovněž tak nejsou oprávněni sdělovat protistraně, z čeho se skládá konečná (*all-in*) cena kotovaná ING. Přestože nemáme žádnou povinnost informovat protistranu o přírážce zahrnuté k ceně pokynu, budeme informovat protistranu pravdivě, pokud se rozhodneme sdělit, zda a jaká přírážka je zahrnuta v ceně.

- Pokud pokyn protistrany může být vypořádán za požadovanou cenu, neznamená to, že ING držela, získala nebo by získala požadovaný instrument v množství potřebném pro uzavření transakce za cenu požadovanou v pokynu, ani že existuje likvidní trh na této cenové úrovni. Jako obchodník na vlastní účet se ING vždy snaží provést pokyn za účelem dosažení rozumného zisku z transakce. Přitom ING zohledňuje podle vlastního uvážení svoji vlastní pozici, včetně strategie obchodování s daným instrumentem a strategie řízení rizika, své náklady, rizika a další obchodní cíle a okolnosti.
- Pokud to vyžaduje charakter transakce, při sjednávání a před vypořádáním transakce může ING omezit nebo zajistit všechna rizika, která by mohla vzniknout v souvislosti s touto transakcí.
- ING si vyhrazuje právo nabízet různým protistranám pro stejné nebo v podstatných ohledech podobné transakce odlišné ceny.
- Je nutno předpokládat, že zaměstnanci klientských (*sales*) a obchodních (*trading*) oddělení ING a také ostatní zaměstnanci ING mohou spolu konzultovat – s ohledem na zájmy protistrany a pouze v rozsahu potřebném pro práci zaměstnance – informace o chování a očekávání trhu, o přírážce k ceně (*mark-up*), cenovém rozpětí (*spread*) a libovolné další podstatné faktory ovlivňující obchodní pozici ING a ve prospěch obchodní pozice ING a zpracování transakcí ostatních protistran.

Poslední pohled – (Last Look)

Za určitých okolností ING při obchodování prostřednictvím elektronických platforem používá metodu posledního pohledu (*last-look*), což znamená, že před definitivní realizací transakce, je navrhovaná realizační cena porovnána s aktuální tržní cenou, a jestliže příslušná navrhovaná realizační cena leží mimo předem stanovenou tolerovanou odchylku od tržní ceny, nebude transakce realizována. Toto bude mít za následek situace, kdy transakce ve

prospěch klienta nebudou z důvodu pohybů na trhu přijaty; kdy transakce ve prospěch ING nebo klienta budou přijaty v předdefinovaných mezích tolerance a kdy transakce v neprospěch klienta z důvodu pohybů na trhu nebudou přijaty. Metody posledního pohledu jsou využívány proto, aby jak ING, tak i naši klienti byli chráněni před použitím mimotržních sazeb způsobeném specifickými podmínkami (např. prodloužené zpracování obchodu) při obchodování prostřednictvím elektronických platforem.

Referenční sazby (Benchmarks)

- Za určitých okolností mohou podmínky transakce s cizí měnou určovat, že směnný kurz (*exchange rate*) nebo záložní směnný kurz (*fallback exchange rate*) se určují porovnáním s referenční sazbou (*benchmark fixing*). Od ING může být požadováno, aby čas od času poskytla správcům referenční sazby kotace, které jsou využívány pro výpočet referenční sazby. Jestliže ING takové kotace poskytne a zároveň vystupuje jako obchodník na vlastní účet pro daný měnový pár, potom se ING vystavuje možnému střetu zájmů, který bude řešen na základě příslušných zásad, postupů a dalších směrnic ING, které ING zvolí pro vyřešení střetů zájmů a posílení integrity při poskytování kotace pro výpočet referenční sazby.
- Za určitých okolností může ING uzavřít s klientem smlouvu o realizaci směnné transakce podle referenční sazby, která je vytvořena správcem referenční sazby na základě obchodování v průběhu určitého časového období během obchodního dne, např. podle referenční sazby WM-Reuters. Postupy řízení rizik související s takovými transakcemi mohou ING vést k realizaci zajišťovacích transakcí ještě před, v průběhu nebo následně po daném časovém intervalu. Ačkoli tyto zajišťovací transakce, stejně jako nesouvisející transakce a další řádné obchodní kroky při realizaci transakcí provedené ING před, v průběhu nebo po daném časovém období nejsou podnikány s cílem ovlivnit hodnotu referenční sazby ani související trhy, mohou mít tyto činnosti v určitých případech takovéto nezamýšlené důsledky.

Nakládání s informacemi

- Ochrana a zachování důvěrnosti informací o protistraně je důležitou součástí naší obchodní činnosti. ING má zavedeny postupy a kontroly, které jsou navrženy tak, aby zajistily ochranu důvěrných informací protistrany. Avšak je třeba vzít v úvahu, že ING využívá poskytnuté informace ve své roli obchodníka na vlastní účet za účelem uskutečnění klientských transakcí a řízení jejich rizika. Zejména, pokud není ujednáno jinak, může ING v nejlepším zájmu protistrany použít ekonomické parametry transakce (ale bez identifikace protistrany) za účelem získání likvidity, resp. uzavření transakcí z důvodu zmírnění rizika. Dále, v souvislosti s povinnostmi entity podléhající doзору nad trhem, ING poskytuje informace o protistranách v rozsahu požadovaném globálními orgány doзору nad trhem.
- U uzavřených transakcí analyzuje ING tyto informace na individuální nebo společné bázi z různých důvodů, včetně řízení rizika protistrany, analýzy prodeje a vztahů se zákazníky.
- Můžeme rovněž analyzovat, komentovat a sdělovat anonymizované a souhrnné informace týkající se uzavřených transakcí spolu s ostatními relevantními obchodními informacemi ovlivňujícími trh interně i třetím stranám.

Metody komunikace ohledně pokynů

Klienti, kteří si jako způsob komunikace ohledně svých pokynů ke směnným obchodům zvolí elektronickou poštu nebo jiný elektronický komunikační kanál, by si měli uvědomit, že tyto pokyny, pokud budou ING přijaty, budou realizovány, až pracovníci ING, odpovědní za jejich zpracování, otevřou a přečtou si zprávu elektronické pošty, nebo jiného elektronického komunikačního kanálu. Zpoždění do přečtení zprávy by mohlo mít za následek, že pokyn buď nebude splněn (jedná-li se o omezený pokyn – *limit order*) nebo bude splněn výrazně později proti času, kdy byl takový pokyn poprvé přijat serverem elektronické pošty ING nebo jejím jiným elektronickým systémem. Během období mezi elektronickým přenosem pokynu a okamžikem, kdy je tento otevřen a přečten, bude klient vystaven riziku, že jeho pokyn nebude splněn (a to včetně situace, kdy se situace na trhu změnila ve prospěch klienta),

nebo že bude splněn za horších podmínek, protože situace na trhu se v mezidobí změnila nepříznivým směrem.

Budete-li mít dotazy k obsahu tohoto sdělení nebo dotazy týkající se vašeho obchodování se ING, obraťte se, prosím, na svého klientského pracovníka v ING. Podmínky uvedené v tomto sdělení jsou dostupné na <http://www.ingbank.cz> a mohou být v budoucnu aktualizovány tak, aby byly v souladu s měnicími se požadavky legislativy, odvětví nebo jinými okolnostmi.